

www.uni-max.com

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HIDRAULIKUS LYUKASZTÓ 1660



SYK8

Tisztelt vásárló, köszönjük, hogy a KH Trading s.r.o. cég termékét választotta. Cégünk kész Önnek szolgálatait felajánlani – a termék megvétele előtt, közben és után. Ha valamilyen kérdése, javaslata vagy ajánlata van, lépjen kapcsolatba üzlethelyünkkel. Igyekszünk javaslatát mérlegelni és reagálni rá a lehetőségeink keretén belül.

A berendezés első használata ezen útmutató szerint jogi lépés, amellyel a felhasználó szabad akaratából megerősíti, hogy ezen útmutatót alaposan áttanulmányozta, teljesen megértette, és megismerkedett minden kockázattal.

FIGYELEM! Ne kísérelje meg a berendezést működésbe hozni (ill. használni), amíg nem ismerkedett meg a teljes használati útmutatóval. Az útmutatót őrizze meg későbbi használatra.

Szenteljen figyelmet főleg a munkavédelmi utasításoknak. Ezen utasítások be nem tartása vagy pontatlan teljesítése személyi sérülést okozhat a kezelőnek vagy más személyeknek, esetleg sérülhet a berendezés vagy a feldolgozandó anyag.

Különösen ügyeljen a termék címkéin található biztonsági utasítások betartására.

Ezeket a címkéket ne távolítsa el és ne tegyen bennük kárt.

Az esetleges kapcsolatfelvétel felgyorsítása érdekében írja ide a számla ill. a blokk számát.

LEÍRÁS

A készülék leírása:

Segítségével sima nyílásokat lehet vágni lemezekbe, lyukasztóerő 8 t, dugattyú löket 16 mm, szerszámok 22; 27; 34; 43; 49; 60 mm-es átmérővel. Lyukasztható vastagság: rozsdamentes acéllemez 1,6 mm, lágy acél 3,2 mm.

MŰSZAKI ADATOK

Lyukasztóerő.....	8 t
Dugattyú löket	16 mm
Szerszámok átmérője	22; 27; 34; 43; 49; 60 mm
Lyukasztható vastagság: rozsdamentes acél	1,6 mm
Lágy acél.....	3,2 mm

A szöveg, az ábrák és az adatok a nyomtatás idején érvényesek. Termékeink állandó fejlesztése miatt előzetes figyelmeztetés nélkül változhatnak a műszaki adatok.

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

- A terméket csak 18 évesnél idősebb, megfelelő munka- és egészségvédelmi oktatásban részesült személy használhatja.

Sérülés vagy nagy anyagi kár kockázatát jelzi.



Figyelem!

Károsodás veszélye



Megjegyzés:

Kiegészítő információ

! Általános figyelmeztetések

- A csomagoláshoz használt műanyag zacskók gyermekek és állatok számára veszélyesek lehetnek.
- Ismerkedjen meg a berendezéssel, annak kezelésével, működésével, elemeivel és a helytelen használatából eredő lehetséges kockázatokkal.
- Gondoskodjon róla, hogy a berendezés használója alaposan megismerkedjen a berendezés kezelésével, működésével, elemeivel és a használatából eredő lehetséges kockázatokkal.
- Mindig tartsa be a címkéken feltüntetett biztonsági utasításokat. Ezeket a címkéket ne távolítsa el és ne tegyen bennük kárt. Ha sérült vagy olvashatatlan a címke, lépjen kapcsolatba az eladóval.
- Tartsa rendben és tisztán a munkahelyet. A rendetlenség a munkaterületen balesetet okozhat.
- Soha ne dolgozzon szűk vagy rosszul megvilágított helyen. Mindig ellenőrizze, hogy a talaj stabil és a munka jól hozzáférhető legyen. Mindig álljon stabilan.
- Állandóan kövesse a munkafolyamatot és használja minden érzékszervét. Ne folytassa a munkát, ha nem tud rá teljesen koncentrálni.
- A szerszámait tartsa karban és tisztán.
- A hajtókart és vezérlőelemeket tartsa szárazon, olaj- vagy zsírfoltoktól mentesen.
- Ne engedje, hogy a berendezéshez állatok, gyerekek és illetéktelen személyek férjenek hozzá.
- Ne dugja a lábát vagy kezét a munkatérbe.
- Soha se hagyja a berendezést működés közben felügyelet nélkül.
- A berendezést ne használja más célra, mint amire tervezték.
- A munka során használjon munkavédelmi eszközöket (pl. védőszemüveget, fülvédőt, védőmaszkot, biztonsági lábbelit, stb.).
- Ne nyújtózkodjon túl messzire, mindig mindkét kezét használja.
- Ne használja a berendezést alkohol vagy kábítószer hatása alatt.
- Ha szédül, elgyengülésektől, ájulásoktól szenved, ne használja a berendezést.
- A berendezés bármilyen módosítása tilos. **NE HASZNÁLJA**, ha görbülést, repedést vagy más sérülést észlel.
- Soha se végezzen karbantartást a berendezésen működés közben.
- Ha bármiféle szokatlan hangot vagy más szokatlan jelenséget észlel, azonnal szakítsa félbe a munkát és kapcsolja ki a gépet.
- A szorítókulcsokat és csavarhúzókat használat után távolítsa el a gépből.
- A gép használata előtt ellenőrizze, hogy minden csavar jól be van húzva.
- Gondoskodjon a gép megfelelő karbantartásáról. Használat előtt ellenőrizze, hogy a gép nem sérült-e meg.
- Javításnál és karbantartásnál csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
- A gyártó által nem javasolt kiegészítő berendezések vagy tartozékok használata sérüléshez vezethet.
- Az adott munkának megfelelő berendezéseket használjon. Ne terhelje túl a gépet vagy a kis teljesítményű alkatrészeket, és ne használja őket olyan munkához, amely nagyobb berendezést igényel.
- Ne terhelje túl a berendezést. A munkát úgy tervezze meg, hogy a gép megerőltetés nélkül optimális sebességgel működhessen. A túlerőltetéssel okozott károokra nem vonatkozik a jótállás.
- Óvja a berendezést a túlzott hőtől és napsugárzástól.
- A készülék nem alkalmas víz alatti, vagy nedves környezetben történő munkára.

- Ha a gépet hosszabb ideig nem használja, száraz, gyermekektől elzárt helyen tárolja.
- A gép beindítása előtt ellenőrizze, hogy valamennyi biztonsági elem simán és hatékonyan működik-e. Győződjön meg róla, hogy minden mozgó alkatrész jó állapotban van.
- Ellenőrizze, nincs-e repedt vagy beakadt alkatrész, győződjön meg róla, hogy minden alkatrész megfelelően illeszkedik-e. Ellenőrizzen minden egyéb feltételt, amely a berendezés működését befolyásolhatja.
- Ha ez az útmutató másként nem rendelkezik, a sérült alkatrészeket és biztonsági elemeket meg kell javítani vagy ki kell cserélni.

! Hidraulikus berendezés

- Folyadék nyomokban történő távozása a hidraulikus pumpából és a hidraulikus munkahengerekből minden hidraulikus pumpa és munkahenger szokásos tulajdonsága, amely nem akadályozza a megfelelő működést. A veszteséget folyamatosan pótolni kell.
- A csatlakozások szétválasztása előtt mindig állítsa vissza az üzemi nyomást légköri nyomásra.
- A munka megkezdése előtt ellenőrizze valamennyi csatlakozás tömítését és az esetleges hiányosságokat azonnal hárítsa el.
- Szakszerűen ellenőrizze a tömlők állapotát. Mechanikus sérülések vagy a tömítés hiánya esetén azonnal szakítsa félbe a munkát és gondoskodjon a szakszerű javításról.
- A nyomótömlőket nem szabad tekeréssel terhelni - figyelje a tömlő felületén levő vonalat, nehogy megtekeredjen.
- A tömlőt ne vezesse át olyan helyeken, ahol pl. éles szegélyek vagy becsípődés mechanikus sérülést okozhatnak.
- Soha ne lépje túl a hidraulikus henger maximális terhelését. A dugattyúrudat ne tolja ki a maximálisan megengedett mértéknél jobban, mivel erővel ki lehet tolni a dugattyúrudat a hengerből.
- Ha a gyorscsatlakozók nincsenek csatlakoztatva, a hidraulikus rendszer tisztántartása érdekében mindig takarja le a nyílásait.
- Ha a hidraulikus henger terhelése nem központi, óvatosan szivattyúzzon. Ha a szivattyúzáshoz túl nagy erő kell kifejteni, hagyja abba a munkát és állítsa a hengert úgy, hogy a terhelés jobban a központban legyen. Ez az intézkedés csökkenti a kifejtendő erőt.
- A hidraulikus tömlőre ne helyezzen nehéz tárgyakat és ne hagyja a tömlőt összecsomózódni. A tömlők vagy a csatlakozások sérülésének elkerülése érdekében mindig hagyja szabadon a tömlőket.
- Óvja a készüléket hőhatástól és tűztől, mivel azok a károsodást okozhatják.
- Az új tömlőt fújja át sűrített levegővel vagy öblítse át tiszta vízzel.
- Szerkezeteken való áthatoláskor átvezetőket kell használni és azok állapotát rendszeresen ellenőrizni kell.
- Ha a hidraulika folyadék a padlóra jut, csúszásveszély fenyeget. Ezért a kifolyt folyadékot azonnal el kell távolítani és a használt anyagokat (szorbenseket vagy tisztítógyapjút) megfelelően tárolva (zárható fémedényben) átadni szakszerű megsemmisítésre a hulladéktörvény rendelkezéseinek megfelelően.
- Ne keverjen össze különböző gyártóktól származó hidraulika folyadékokat. Az olajat a használat intenzitásának függvényében cserélje. Időnkénti használat esetén 1 × évente. Intenzív használat esetén 1 × havonta. **HLP46** hidraulika olaj használatát javasoljuk, melynek rendelési száma 42004, és amely a szokásos hidraulikus berendezések számára alkalmas.
- Tartsa be a hidraulika folyadék cseréjére vonatkozó határidőket. Az első cserét javasoljuk 1 hónap használat után elvégezni, függetlenül a berendezés kihasználásától.
- Csere, feltöltés vagy egyéb kezelés során ügyeljen a hidraulika folyadék tisztaságára. A szennyeződések jelentősen csökkentik a készülék élettartamát és visszafordíthatatlan károkat okoznak benne.
- Használjon védőborítókát és vakdugókat, hogy megakadályozza szennyeződéseknek a készülékbe jutását.

! Kéziszerszámok

- A szerszámot ne tegye le, amíg teljesen meg nem áll.
- Ha leteszi a szerszámot, ügyeljen rá, hogy nem támaszkodjon neki semmi.
- A szerszámot soha ne fogja satuba.
- Szilárdan rögzítse a munkadarabot és kezelésekor vagy kilátásakor legyen nagyon óvatos.

! Hajlítás, nyírás, hengerlés

- A berendezést ne használja olyan lemezekhez, amelyek szélessége, vastagsága vagy szilárdsága a műszaki paraméterek által megengedettnél nagyobb. Ne használja edzett vagy kikeményített anyagokhoz.
- Munka közben ne érjen az átviteli mechanizmushoz, hogy elkerülje az esetleges sérülést.
- Ne tegye a kezét a hajlító- vagy nyírotérbe.
- Acéllemezekkel való munka során használjon védőkesztyűt, előzze meg a vágási és karcolási sérüléseket.

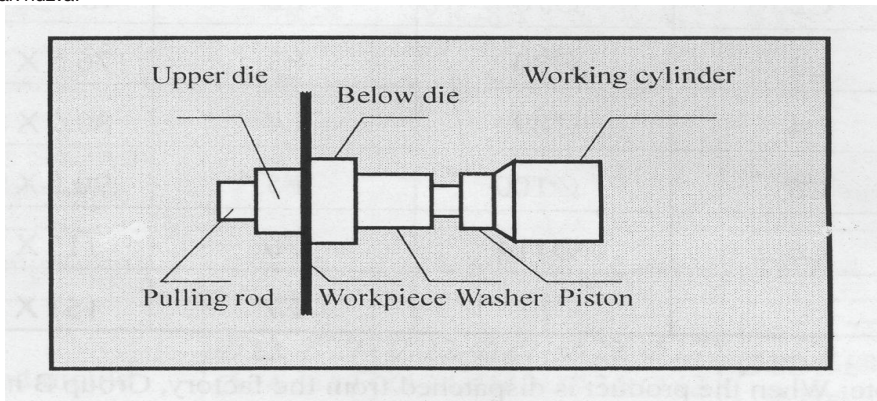
ÖSSZESZERELÉS

- Mielőtt a berendezés csomagolását kidobja, győződjön meg róla, hogy nem maradt-e benne valamilyen alkatrész. Ha igen, keresse meg az adott alkatrészt az összeállítási rajzon vagy az alkatrészlistán és szerelje fel.

KEZELÉS

! Hidraulikus berendezés

Kapcsolja össze a hidraulikus hengert a szivattyúval és győződjön meg róla, hogy a csatlakozások erősen meg vannak húzva.



Upper die (a lyukasztó belső része)

Pulling rod (nyél)

Below die (a lyukasztó külső része)

Workpiece (munkadarab)

Washer (távtartó alátét)

Piston (dugattyú)

Working cylinder (hidraulikus munkahenger)

A munka menete:

1. A lyukasztás megkezdése előtt villanyfúró segítségével fúrjon ki 11,5 mm átmérőjű bemeneti centírozó nyílást.
2. Csavarja be a nagy nyelet a hidraulikus henger dugattyújába úgy, hogy a belső menet kifelé nézzen. A menetbe csavarja be a vékonyabb nyelet. Vegye le róla a rovátkolt anyát.
3. A nyélre csúsztassa rá először a két nagy távtartó alátétet, majd a lyukasztó \varnothing 27 mm külső részét, a nagyobbik belső átmérője az alátétek felé nézzen.
4. Helyezze fel a lyukasztó \varnothing 22 mm külső részét, a nagyobbik átmérője kifelé nézzen.
5. Most helyezze a nyél fennmaradó részét a munkadarabban kifúrt nyílásba, a másik oldalról helyezze fel a lyukasztó belső részét úgy, hogy az éle a munkadarab felé nézzen, és csavarja be a rovátkolt anyát, hogy a szerszám éle hozzáérjen a munkadarabhoz.
6. Ezzel a berendezés készen áll, a hidraulikus pumpán levő kar pumpálásával kivághatja a \varnothing 22 mm nyílást.

Megjegyzés

- A pumpálás megkezdése előtt ne feledje a rovátkolt anyával elzárni a pumpa szelepet.
- A nyílás kivágása után nyissa ki a szelepet, a dugattyú visszatér az eredeti állásába, és vegye ki a szerszámot.
- Tisztítsa meg a lyukasztó belsejét az anyagmaradványoktól.
- Amennyiben \varnothing 27 mm nyílást akar vágni, hasonlóan járjon el, csak a 3. pontban használja a lyukasztó \varnothing 22 mm külső részét.

Nagyobb nyílások (\varnothing 34, 43, 49 és 60 mm) lyukasztásához előbb vágjon \varnothing 22 mm nyílást az előző bekezdés 1-6. pontjai alapján.

Azután a következőképpen járjon el:

1. Csak a nagy nyelet csavarja be a hidraulikus henger dugattyújába.
2. A nyélre helyezze rá a lyukasztó kívánt külső részét, a nagyobbik belső átmérője kifelé nézzen. Szükség esetén használjon távtartó alátétet.
3. A hidraulikus henger nyelének fennmaradó részét helyezze be a munkadarabban levő \varnothing 22 mm nyílásba és csavarja fel a lyukasztó kisebbik részét úgy, hogy az éle a munkadarab felé nézzen.
4. Ezzel a berendezés készen áll, a hidraulikus pumpán levő kar pumpálásával kivághatja a szükséges méretű (\varnothing 34, 43, 49 vagy 60 mm) nyílást.

Megjegyzés

- A pumpálás megkezdése előtt ne feledje a rovátkolt anyával elzárni a pumpa szelepet.
- A nyílás kivágása után nyissa ki a szelepet, a dugattyú visszatér az eredeti állásába, és vegye ki a szerszámot.
- Tisztítsa meg a lyukasztó belsejét az anyagmaradványoktól.

PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

Hidraulikus berendezés

LEÍRÁS	OK	MEGOLDÁS
A szivattyú nem működik	A szelep tömitése szennyeződött / elhasználódott	Cserélje ki a tömitést
A szivattyúban nincs nyomás	Szelelés	Nyissa ki a kioldócsapot és vegye ki a feltöltő dugót.
	A tartályban túl sok vagy túl kevés olaj van.	A feltöltő dugó levétele után ellenőrizze az olajsintet. Töltse fel az olajat az előírt szintre.
A szivattyú terheléskor instabil	Szelelés	Nyitott csappal pumpáljon néhányat, majd zárja le a csapot.
	A dugattyú tömitése elhasználódott.	Cserélje ki a tömitést.
A szivattyú nem lazul ki teljesen	Szelelés	A feltöltő dugó kilazításával végezzen légtelenítést.
A dugattyú terheléskor magától visszamegy.	A zárószelep nyergébe szennyeződés került.	Szerelje le a zárócsapot, a tömitést és a golyót és tisztítsa meg a nyergét. Ellentétes eljárással szerelje fel a csapot.
	A szelep nyerge megsérült	A golyó megütögetésével illessze össze a nyergét a golyó alakjával, ill. csiszolja meg a nyergét.
A dugattyú a terhelés után nem tér vissza a szelep kioldásáig	Eltolódás	Igazítsa meg a visszacsapó szelepeket

KARBANTARTÁS

- A berendezést mindig tartsa tisztán. Az eszköz mechanizmusába kerülő szennyeződések az eszköz károsodását okozhatják.
- A tisztításhoz ne használjon agresszív tisztítószeret és oldószereket.
- A műanyag részeket szappanos vízbe mártott ronggyal javasolt áttörölni.
- A fém felületeket petróleumba mártott ronggyal tisztítsa.
- A nem használt készüléket konzerválva, száraz helyen tárolja, ahol nem fog rozsdásodni.
- Minden karbantartási munkát csak szakember végezhet.
- A javításhoz csak eredeti alkatrészt használjon.

Hidraulika

- Ha a hidraulikus prést nem használja, a szivattyút nyitott kioldócsappal tárolja, hogy megelőzze a rugó kifáradását. A fáradt rugók problémákat okozhatnak a dugattyú eredeti helyzetbe való visszatérésekor.

Az olajsint feltöltése:

- Az olaj feltöltése, ellenőrzése vagy cseréje előtt mindig alaposan törölje meg egy ronggyal a töltő, ellenőrző vagy kivezető nyílások környékét is. Ezzel csökkenti annak veszélyét, hogy a hidraulikus rendszerbe szennyeződés kerüljön és az gyorsabban elhasználódjon.
- Az olajsintet ellenőrizze oly módon, hogy a szivattyút állítsa függőleges helyzetbe. Vegye ki a mérőt (amennyiben a készülék tartalmaz mérőt) és ellenőrizze az olajsintet.
- Ha szükséges, tölts fel a hidraulika olajat a peremig (ill. a mérőnek megfelelően).
- A szivattyút a gyártó kiváló minőségű hidraulika olajjal töltötte fel. Csak engedélyezett olajat használjon.
- A berendezés hosszabb élettartama érdekében hosszantartó használat után az olajat ki kell cserélni. Az olaj kiengedéséhez vegye ki a dugót és nyissa ki a kioldó csapot. Ügyeljen rá, hogy ne kerülhessen szennyeződés a rendszerbe. Töltsön be jó minőségű hidraulika olajat.

A gyorscsatlakozó visszacsapó szelepeinek igazítása.

- Szerelje le a gyorscsatlakozó mindkét elemét a tömlőről és a hengerről is.
- A belső sárgaréz anyát igazítsa úgy, hogy a csonc (amellyel a két vég összekapcsolásakor a visszacsapó szelep nyílik) max. 0,2 mm-re legyen benyomható a gyorscsatlakozóba.
- Szerelje vissza a gyorscsatlakozókat. Becsavarozás előtt tömítse a menetet teflonszalaggal, menetek tömítésére szolgáló nem keményedő ragasztóanyaggal (pl. Loctite), vagy más olyan készítménnyel, amely biztosítja a csatlakozás szilárdságát és lehetővé teszi az ismételt szétszedését.

MEGSEMMISÍTÉS

A termék élettartamának lejárta után a keletkező hulladék megsemmisítése során az érvényes rendelkezésekkel összhangban kell eljárni. A termék fém és műanyag részekből áll, amelyek szétválogatás után külön újrahasznosíthatóak.

1. Szerelje ki a gép minden alkatrészét.
2. Az alkatrészeket válogassa szét anyaguk szerint (fém, gumi, műanyag, stb.).

A szétválogatott hulladékot adja le újrahasznosításra.

3. Elektromos hulladék (használt elektromos kéziszerszámok, villanymotorok, töltők, elektronika, akkumulátorok, elemek...).

A hulladékra vonatkozó érvényes előírások szerint az elektromos hulladék veszélyes hulladék, amelynek megsemmisítése különleges eljárást igényel.

Az elektromos hulladékot tilos háztartási hulladék közé kidobni.

A készülék leadható elektromoshulladék-gyűjtő helyeken is. A gyűjtőhelyekről információt a települési képviselőten vagy az interneten találhat.

- A használt hidraulika folyadékot a hulladékkezelési törvény utasításainak megfelelően kell kezelni.
- A termék élettartamának lejárta után a keletkező hulladék megsemmisítése során az érvényes rendelkezésekkel összhangban kell eljárni. A termék fém és műanyag részekből áll, amelyek szétválogatás után külön újrahasznosíthatóak.

1. Szerelje ki a gép minden alkatrészét.
2. Az alkatrészeket válogassa szét anyaguk szerint (fém, gumi, műanyag, stb.).

A szétválogatott hulladékot adja le újrahasznosításra.

FIGYELMEZTETÉS

Ha meghibásodás történik, a készüléket küldje el az eladó címére, a javítás a lehető legrövidebb időn belül megtörténik. A hiba rövid leírása meggyorsítja a hibakeresést és a javítást. A jótállási időn belül a készülékhez csatolja a garancialevelet és a vásárlási bizonylatot. A jótállási idő után is állunk rendelkezésére és az esetleges javításokat kedvező áron végezzük.

Annak érdekében, hogy megelőzze a gép sérülését a szállítás során, biztonságosan csomagolja be vagy használja az eredeti csomagolást. Szállítás közbeni károsodásért nem vállalunk felelősséget. A szállító cégnél történő reklamációnál lényeges a csomagolás minősége és a sérülés elleni biztosítás.

Megj.: A képek eltérhetnek az adott terméktől, szintúgy eltérhet a hozzáadott tartozékok mennyisége és típusa. Ez a fejlesztés következménye és az ilyen változások nem befolyásolják a termék működőképességét.

GARANCIALEVÉL

1. A KH Trading által forgalmazott termékekre az eladás napjától számítva 24 hónap garanciát nyújtunk a polgári törvénykönyv értelmében, vagy 12 hónapot a kereskedelmi törvénykönyv értelmében, a garancia-vállalás a kimutatott anyaghibákra és gyártási hibákra vonatkozik. Más, közvetlen vagy közvetett, személye-
ket vagy anyagot érintő károkra vonatkozó igények kizárva.
2. A garancia-vállalás nem vonatkozik szakszerűtlen szerelés vagy kezelés, túlterhelés, a használati útmutató előírásainak be nem tartása, nem megfelelő alkatrész vagy munkaeszköz használata, illetéktelen személy beavatkozása, szállítás során vagy mechanikus sérülések által bekövetkező károokra. Néhány terméknel vagy részeinél, mint pl. tartozék, motor, szigetelés és forrólevegős elemek, amelyek időszakos cserét igényelnek, a használat során elhasználódásra lehet számítani, ami már nem garancia tárgya.
3. A jótállási igény érvényesítésénél igazolni kell, hogy a terméket ott vásárolták, ahol a reklamációt benyújtják, és hogy a jótállási idő még nem járt le. E célból, a reklamáció mielőbbi elintézése érdekében azt javasoljuk, hogy nyújtsa be a garancialevelet, melyen szerepel a gyártás és a vásárlás ideje, a gyártási szám (sorozats-
zám), az eladóhely pecsétje és az eladó aláírása, ill. az érvényes vásárlási bizonylatot.
4. A reklamációt azon az eladóhelyen érvényesítse, ahol a terméket vette, ill. szét nem szedett állapotban küldje javításra.
5. A jótállási idő meghosszabbodik a termék garanciális javításának idejével. A reklamált terméket javításra a hiba leírásával küldje, rendszeren becsomagolva (legjobb az eredeti dobozban, amit erre a célra ajánlott megőrizni) és a mellékelt és kitöltött garancialevéllel vagy más bizonylattal, ami a reklamációs jogot alátámasztja.
6. A terméket szervizbe csak tiszta állapotban adja le. Ellenkező esetben higiéniai okokból nem fogadható el, vagy díjat kell számlázni a tisztításért.

KH TRADING, Kft.

Pf. 142

1506 Budapest

Nyitvatartási idő:

Hétfő - péntek: 8:00-17:00

Tel.: 06/40/900-800

Fax: 06/1/99-999-77

(csak egy helyi hívás díját fizeti)

INTERNET: www.uni-max.hu

ertekesites@uni-max.hu

sales@uni-max.hu

SZERVÍZ

Logistic centre Klecany (Klecany Logisztikai Központ)

Topolová 483

250 67 Klecany

Czech Republic

Reklamáció és szervíz: Magyarországi vevőink számára egy reklamációs gyűjtőhelyet üzemeltetünk, hogy minél jobban megkönnyítsük a reklamációs folyamatot. Az árut postán vagy a Trans-o-flex gyűjtőszolgálat segítségével lehet elküldeni a következő címre.

A csomagon jól látható módon tüntesse fel: **"KH Trading begyűjtés"**

Trans-o-flex Hungary Kft. logisztikai központ

Heltai Jenő utca 73

Gyál, 2360

Bővebb információért forduljon a magyarországi callcentrum-hoz: ertekesites@uni-max.hu

06/40/900-800

Termék:	HIDRAULIKUS LYUKASZTÓ 1660	
Típus:	SYK8	Sorozatszám (terméksorozat):
Gyártás dátuma:		A javítóműhely megjegyzései:
Eladás dátuma, pecsét, aláírás:		